

Presentación del Festival Intercomunitario de Coros de Hombres

Por Ambroise Kua-Nzambi Toko

Movimiento Coral en la República Democrática del Congo (RDC) – pequeño panorama de su situación y breve relación de acontecimientos.

No hay pueblo que no cante. La tierra entera es un planeta cantante. Por ello, el deseo de cantar es natural para el hombre y el de cantar en coro lo es más todavía. El canto coral ha demostrado su universalidad hasta el punto de que prácticamente todas las culturas se lo han apropiado sin que ninguna de ellas reivindique su paternidad.

En la RDC, como en la mayoría de los países africanos, el movimiento coral tomó forma con la llegada de los misioneros, y encontró un sitio de honor en las iglesias misioneras donde quedó sólidamente arraigado.

La riqueza del movimiento coral reside en su inmensa diversidad. Puede ser de carácter religioso, social, educativo, científico y cultural. Trasciende las fronteras de la edad, del género, de la clase social, del nivel intelectual, de la raza y de la cultura. Los coros son y continúan siendo el modelo de grupos musicales que pueden crearse espontáneamente, en todas partes y en cualquier momento.

Además de las estructuras corales existentes, como los coros infantiles, los de adolescentes, los juveniles y los de adultos en relación con la edad; o los coros mixtos, de

mujeres y de hombres, en relación con su género; otras estructuras han surgido y continúan proliferando. Se trata de las corales extraparroquiales, interparroquiales, extralitúrgicas, escolares, comunales, intercomunales, comunitarias, intercomunitarias, confesionales e interconfesionales e incluso federales.

Todas comparten un bien precioso, inmaterial e inagotable: las innumerables composiciones escritas por compositores congoleños y otras traídas de fuera.

El repertorio coral es una de las mayores riquezas tanto del movimiento coral como de la humanidad entera. Está siempre al alcance de todos y se comparte hasta el momento sin excesos de egoísmo ni tensiones. Bien transcrito, editado, publicado y protegido, es un bien que trasciende y atraviesa el espacio y el tiempo.

Un buen número de las canciones que figuran en nuestras colecciones oficiales de las iglesias del Congo, traducidas a nuestras lenguas africanas, nos han llegado desde siglos pasados.



Male Choir from Kimpese
invited at the 1st World
Expo in Brussels in 1958

Algunas veces no deja de extrañarnos que, en sociedades como las nuestras, no se tome ninguna medida para proteger estos **preciosos tesoros**, verdaderos patrimonios de la humanidad y una inmensa riqueza tanto para la Iglesia como para la

sociedad.

Georges Landu Mwan'Anlongo, Robert Zulu Mpinda Makiodi, Prof. Noé Diawakudia Nseyilla, Emile Disengomoka, Ngonde Nsayilla, Maitre Looli, Ekofo, Joseph Kiwele, Prf Meno Makilutila, Jean-Pierre Tadi Tambwe, Luzeyidio Sisi, por citar solo a unos cuantos, fueron eminentes compositores congoleños que destacan por su discreción y modestia. Atravesaron el planeta tierra sin que este se diera verdaderamente cuenta, ya que, en su vida, fueron ignorados y reducidos al silencio por falta de una estructura eficaz y de un programa de desarrollo.

¿Y qué decir de aquellos que continúan en vida como *Dolumingu Lutunu, Justin Ntumba, Nzeyi Van Mubuma, Ntoya Kapela, Jacques Nkalambote, Ignace Mayemba, Makiese Kiavila, Maurice Mondengo, Joseph Nsilulu, Zena Malengo, Matondo ma Mbalu, Freddy Phaku Duma, Mayindu Solo, Daniel Makasi* y también *Ambroise Kua Nzambi Tokos*? ¿Deberán también ellos prepararse para sufrir la misma suerte?

El Festival Intercomunitario de Coros de Hombres debería ser también una ocasión para intercambiar opiniones sobre temas de extrema importancia, de envergadura universal y planetaria, que necesitan del movimiento coral y sus autoridades.



Religious authorities of
Congolese Christian
churches

Las estructuras corales y sus actores tienen la absoluta necesidad de vivir experiencias positivas que les permitan

asegurar una evolución real e importante del movimiento.

Hablamos de múltiples experiencias positivas ligadas a:

- la formación adecuada, adaptada, estructurada y permanente;
- la calificación y la profesionalización de sus componentes;
- la racionalización del arte y su práctica;
- el enriquecimiento del repertorio coral, tanto del propio como del importado;
- la prosperidad y la proyección del ministerio de canto y música;
- la creación y la innovación;
- la conservación y mantenimiento de lo ya conseguido;
- la organización de eventos de envergadura nacional e internacional;
- la valorización y el desarrollo de proyectos importantes de interés colectivo y que tengan un impacto real y positivo;
- la creación y puesta en marcha de estructuras musicales a todos los niveles;
- la normalización del funcionamiento de sus estructuras;
- el crecimiento, la unidad y el testimonio de la Iglesia.

Es necesario un liderazgo fuerte, fértil, creativo, innovador, tenaz y futurista, y que se imponga una toma de conciencia real colectiva.



Speech of Ambroise Kua-Nzambi Toko (initiator and

artistic director of the Inter-Community Festival of Men's Choir, and William Mazaburu, one of the presenters of the festival

Festival Intercomunitario de Coros de Hombres – FICH 2015

Este festival surgió por iniciativa del Coro de Hombres del Centenario, que se inspiró en la Semana Anual (segunda semana del mes de noviembre de cada año) confiada a la Comisión de los Padres de la Catedral del Centenario Protestante para una celebración cultural especial el segundo domingo de noviembre que pusiera de manifiesto un fuerte apoyo a favor de los hombres laicos.



Final performances of the festival by the official festival's massed male choir conducted by Ambroise Kua-Nzambi toko

Estos cultos especiales se celebran en la *Parroquia Internacional Protestante de Kinshasa – Catedral del Centenario Protestante*, que es una parroquia intercomunitaria normalmente abierta al público en general. Este acontecimiento ha puesto de manifiesto que desde el momento en que los hombres se movilizan, un evento de la dimensión de un festival sacro es capaz de reunir tanto a hombres como a los coros de hombres, que se incorporan sin problemas.

El Festival Intercomunitario de Coros de Hombres nació con la vocación de apoyar a los coros de hombres en toda su diversidad: coros parroquiales, interparroquiales y extraparroquiales, litúrgicos y extralitúrgicos, comunitarios e intercomunitarios, pero sólo los compuestos por coristas masculinos, evolucionando dentro de los coros de hombres desde los coros mixtos (tenores y bajos) a otros tipos de conjuntos musicales.

Con una frecuencia bianual, el festival alternará las ediciones nacionales e internacionales que permitirán a corales extranjeras la ocasión de participar activamente.

El bello y maravilloso emplazamiento donde se encuentran la *Gran Universidad Protestante del Congo (UPC)* y a la *Catedral del Centenario Protestante* acogerá este gran y único festival. Está situado en el corazón de la ciudad de Kinshasa (capital de la RDC), en uno de los lugares más turísticos del centro de la ciudad por su proximidad al Palacio del Pueblo (Sede del Parlamento Congoleño), el estadio de los Mártires, el segundo mayor estadio de África, los grandes bulevares, el museo nacional, el Hospital del Cincuentenario (uno de los más grandes y modernos de África) y muchos otros.



Children Choir of AKTO
School presenting the
festival

El Coro de Hombres del Centenario, iniciador del proyecto

El Coro de Hombres del Centenario fue creado con el objetivo

de dotar a una de las mayores parroquias de la Iglesia de Cristo en el Congo, la *Paroisse Internationale Protestante de Kinshasa – Cathedrale du Centenaire Protestant*, de una formación musical compuesta exclusivamente por hombres.

Beneficiado con el patrocinio del Colegio de Pastores, el grupo se organizó y estructuró rápidamente hasta que fue oficialmente consagrado el 9 de noviembre de 2014 por Monseñor Pierre MARINI BODHO, Presidente Nacional de la ECC, en el culto de la celebración anual de la jornada de los Padres.

El Coro de Hombres del centenario se fijó la noble meta de llegar a ser un polo de excelencia y sobre todo una tribuna tanto para los coros de hombres de la ciudad de Kinshasa y del país, como para otros de más allá de las fronteras nacionales.

Nuestro propósito, es el de transmitir una imagen positiva de los coros de hombres, iniciando proyectos de envergadura, impregnados de matices religiosos, poniendo siempre en valor el ingenio africano en el campo del canto coral.

El coro está dirigido por Ambroise Kua-Nzambi Toko et Lajoie Makiesse.



The 'Centennial Male Choir of Pipkin' (Choeur d'Hommes du Centenaire) conducted by Ambroise Kua-Nzabmi Toko and Lajoie Makiese

Las actividades del Festival

La organización de este gran encuentro inédito de Hombres y Coros de Hombres vale su peso en oro. Es una iniciativa pionera en la historia de la Iglesia.

Iniciado por este joven coro, ha sido apadrinado por la *Commission des Padres de la PIP-KIN/Cathédrale du Centenaire Protestant* y se celebró del 1 al 8 del pasado noviembre apoyado por la cadena DIREKT.TV, el Diario televisado Lingala Facile , la Academia Africana de Música Coral, el diario La Référence Plus, La Radio-ECC y la Comisión de Corales y Música de la PIPKIN/CCP.

Varias actividades han destacado en este festival, entre ellas:

1. Las actuaciones de coros seleccionados en las 20 parroquias asociadas, así como en la Catedral del Centenario Protestante.
2. Los encuentros de intercambio entre coros de hombres.
3. La sesión de formación para directores y aspirantes a director de coro, confirmada por un certificado y realizada por los profesores de la Academia Africana de Música Coral (Ambroise Kua-Nzambi Toko y Dolumingu Lutunu).
4. La creación de un repertorio de canto común.
5. La exposición durante la semana del festival.
6. Las emisiones y conciertos en la radio y en la televisión.

Los coros participantes

<ul style="list-style-type: none"> • Le Chœur d'Hommes du Centenaire • Le Groupe Vocal Protestant – ECC <ul style="list-style-type: none"> • Les hommes de la PIPKIN/CCP • Le Chœur d'Hommes de la FCMC • Le Chœur d'Hommes CPCO CEC Ndjili <ul style="list-style-type: none"> • CHOCHATAD <ul style="list-style-type: none"> • Chorale GOSPEL DU CONGO • Chorale Centrale CADC NDJILI Q.3 <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Nouvelle Alliance <ul style="list-style-type: none"> • Chorevel Mere • Le Clan Chorevel • Chorevel CBCO Masina II <ul style="list-style-type: none"> • Chothech Mere • Clan Chothech • La Voix de Pentecôte – CADC Ngandu • Chorale Baptiste du Congo-CHOBACO • Chorale Evangélique CBCO Bumbu • Chorale Les Vainqueurs – CBFC <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Negro-Spirituel CPK Matete <ul style="list-style-type: none"> • Chorale TSHIONDO CPK Lemba • Chorale La Charité CBCO Bandal • Chorale Victoire CBCO Bandal <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Hommes CBFC Bandal • Chorale Hommes CBFC Victoire • Chorale Quatuor CPK Lokoro – Matete <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Hommes CBFC Kumbi 	<ul style="list-style-type: none"> • Chorale Mayangi Hommes CEC Kingasani • Chorale Les Seraphins CBFC Lisala • Chorale Don Bosco – Catholique ISTA <ul style="list-style-type: none"> • Chorale MOLENDE – Saint Ignace • Chorale Pueri Cantores – Saint-Raphael • Chorale Mixte Ndungini-CBCO Selembao • Les Cherubins – Hommes Aum. Lufungula <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Mixte Aumonerie Lufungula <ul style="list-style-type: none"> • Chœur la Grace de Kinshasa • Chorale Sarment – CBFC Bumbu <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Les Anges • Le Chœur Elikya CBCO Bumbu • Chojad Mère Masina – Fepaco • Chorale La Gloire-CBCO Franc. Kintambo • Chorale VoceKing CEC Ngiri-Ngiri • Chorale La Voix du salut CADC SILE Bungu <ul style="list-style-type: none"> • Union des Chorales CBU Mombele • Chorale Les Cherubins CBFC Mombele <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Psaumes 150 CBU Mombele <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Gloria CBU Mombele • Chorale Chemin de la vie CBCO kalamu <ul style="list-style-type: none"> • Chœur Lumiere CBCO Cite Pumbu • Chorale CPC CBCO Mont-Ngafula • Chorale La Charité CBCO Kalamu <ul style="list-style-type: none"> • Chorale Vivacité • Chorale Voix musicale Hommes
--	---

El festival se clausuró de forma apoteósica, para gran satisfacción de todos los participantes, el domingo 8 de noviembre de 2015 en una de las mayores catedrales de la RDC y de África y contó con la participación de los siguientes coros parroquiales, interparroquiales, comunitarios e intercomunitarios:

- Chœur d'Hommes du Centenaire – PIPKIN-CCP
- Chorale Nzil'Ampa
- Chœur d'Hommes CBFC Lukusa
- Nouvelle Alliance

- Chorale Don Bosco – Aumônerie Catholique ISTA
- Conservatoire PIPKIN
- Gelac
- Jeunes joyeux
- La fanfare de la PIPKIN
- Fraternité Internationale – CBFC Lukusa
- Clan Chorevel
- Clan Chotheç
- Union des chorales de Ndjili-Kimbanseke
- Union des Chorales de la CEBU Mombele
- Union vocale de la CBCO
- Grand Chœur intercommunautaire d'Hommes, chœur officiel du Festival

Ambroise KUA-NZAMBI TOKO es el Presidente y Director Musical del Coro de Hombres del Centenario, Director artístico del Festival Intercomunitario de Coros de Hombres, Director del Coro La Grace de Kinshasa (271 actuaciones internacionales), Embajador de la Federación Internacional para la Música Coral con el Coro Africano de Jóvenes (2014-2015), Vicepresidente de la Federación Congoleña de Música Coral, Primer Director del Coro Africano de Jóvenes (2013-2015), Director de la Academia Africana de Música Coral, Miembro del Consejo Internacional de A Coeur Joie, Miembro del World Choir Games Council, Director Artístico de AFRICA CANTAT 2017. Correo Electrónico: kuanzambi@yahoo.fr

Traducido del francés por Juan de Izeta, España

Revisado por el departamento de revisión del BCI